

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Luxembourg, le 16 avril 1998

19-21, Boulevard Royal

L-2910 LUXEMBOURG

Tél. 478-1 - Télécopieur 24 18 17 - Télex 1465 CIVAIR

REFERENCE : N° E13*28R00*28R00*0092*00

ANNEXES : Documentation technique



**COMMUNICATION CONCERNANT L'HOMOLOGATION
OU L'EXTENSION, LE REFUS OU LE RETRAIT D'UNE HOMOLOGATION
OU L'ARRÊT DÉFINITIF DE LA PRODUCTION)
D'UN TYPE D'AVERTISSEUR SONORE POUR AUTOMOBILES
EN APPLICATION DU RÈGLEMENT N° 28
Complément 2 et correction 1 au Règlement dans sa version originale, (*)
entrée en vigueur le 16 juin 1992**

Numéro d'homologation :

E13*28R00*28R00*0092*00

Marque d'homologation :



000092

Marque de fabrique ou de commerce :



ou



facultativement

Numéro du dispositif :

HYF-307

2. Type ⁽¹⁾ :avertisseur électropneumatique / avertisseur électromagnétique
avec disque résonateur / sonnerie électromagnétique / etc

3. Nom et adresse du fabricant :

Yatton Enterpriss Co., Ltd.
1F, N° 3, Lane 233
Long-Pu Street, Yung Kang City
Tainan Hsien, Taiwan, R.O.C.4. Le cas échéant, nom et adresse du
représentant du fabricant :

sans objet



5. **Description sommaire de l'avertisseur :** l'entité technique consiste en un avertisseur
6. **Tension(s) d'alimentation :** tension nominale : 12 V
7. **Pression(s) nominale(s) de fonctionnement :** sans objet
8. **Fréquence(s) nominales(s) :** 450 $\pm$ 10 Hz
9. **Caractéristiques géométriques (longueur et diamètre intérieur) de la conduite de liaison entre compresseur ou commande et appareil sonore :** sans objet
10. **Présenté à l'homologation le :** 03.11. au 26.11.1997
11. **Autorité déléguée :** Société Nationale de Contrôle Technique-Homologations
L-5201 Sandweiler

Service technique chargé des essais d'homologation : TÜV Rheinland Luxembourg GmbH
Centre Commercial "Le 2000" Z.I.
route de Bettembourg
L-3378 Livange
12. **Date du procès-verbal délivré par ce service :** 17.03.1998
13. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service :** 84-R28-041/98



14. L'extension de l'homologation est ⁽¹⁾ : accordée / refusée

15. Lieu : Luxembourg

16. Date : 16 avril 1998

17. Signature : Pour la Ministre des Transports



Paul SCHMIT
Commissaire du Gouvernement

18. Sont annexées à la présente communication
les pièces suivantes qui portent le
numéro d'homologation ci-dessus: voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" ci-joint

Modifications faisant l'objet de la présente extension

sans objet



⁽¹⁾ Rayer la mention qui ne convient pas.

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Luxembourg, le 16 avril 1998

19-21, Boulevard Royal

L - 2010 LUXEMBOURG

Tél. 478-1 - Télécopieur 24 18 17 - Télex 1465 CIVAIR



REFERENCE : E13*28R00*28R00*0092*00

ANNEXES :

Numéro de d'homologation CEE : E13*28R00*28R00*0092*00

INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION

1. Procès-verbal d'essai 84-R28-041/98
- Procès-verbal d'essai : Pages 1 à 6
2. Dossier du constructeur N° : HYF-307
- Fiche de renseignements du constructeur : pages 1, 2
- Dessins de l'avertisseur et de ses éléments : pages 3, 4
3. Autres documents annexés : sans objet

Date de délivrance de l'homologation initiale: 16.04.1998

Date de la dernière délivrance de pages révisées: sans objet

Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: sans objet



Manufacturer : YARTON ENTERPRISE CO., LTD.
Type : HYF-307

TECHNICAL REPORT

according to ECE-Regulation

Uniform provisions concerning the approval of audible warning devices for motor vehicles

No.: ECE-R28 dated: Jan. 15, 1973
including all amendments until
No.: Supplement 2, Corrig. 1 dated: June 16, 1992

Previously granted
ECE - type approval :

Structure of report :

1. Tested object(s) and general test information
2. Test minutes
3. Remark concerning tested object(s)
4. Appendices
5. Statement of conformity

E13*28R00*28R00*0092*00

Société Nationale de Contrôle Technique-Homologations
SANDWICH (Luxembourg)

Manufacturer : YARTON ENTERPRISE CO., LTD.
Type : HYF-307

6

1. Test object(s) and general test information

1.1. Test object(s)

- Identification no. : not applicable
- Model : HYF-307
- Remark : --

1.2. General test information

1.2.1 Order issued by : --
(if different from manufacturer)
1.2.2 Test object received on : --
1.2.3 Test date : November 3 to 26, 1997
1.2.4 Test site : Hukou and Tainan/ Taiwan
1.2.5 Remark : The results of the test refer exclusively to the objects
mentioned under point 1.1. of this report.

E13*28R00*28R00*0092*00

Société Nationale de Contrôle Technique-Homologations
L-5201 SANDVILLER (Luxembourg)

Manufacturer : YARTON ENTERPRISE CO., LTD.
Type : HYF-307

2. Test minutes

2.1. Test facilities : The used test facilities were in compliance with the requirements of the regulation.

2.2. Test results : ~~The audible warning device type has been tested according to the amendments mentioned in Appendix G.~~

: The general requirements of the regulation are met.

The horn meets the requirements of the regulation concerning :

- measurement of acoustic characteristics
- endurance test

2.3. Variants and components : Version: HYF-307, HYF-307GS, HYF-307S, HYF-307D
HYF-307R, HYF-307SA, HYF-307SB, HYF-307SS
HYF-308
HYF-309, HYF-309RGL
HYF-312
HYF-320, HYF-320B, HYF-320C
HYF-321GL
HYF-366, HYF-366B, HYF-366D, HYF-366G

Manufacturer : YARTON ENTERPRISE CO., LTD.
Type : HYF-307

3. **Remark concerning tested object(s)** : All versions of the audible warning device type as stated in the information document are covered with the tested audible warning device version(s) and test object(s) respectively.

4. **Appendices**

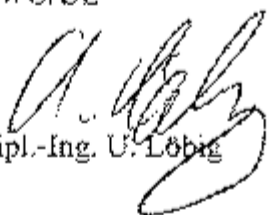
- L Technical information about the audible warning device type according to annex 1 for the communication of the ECE type approval
- 0 List of modifications
- 1 Information document no. : HYF-307 (4 pages)

5. **Statement of conformity**

The type referred to above complies with the requirements mentioned on page 1.

The technical report comprises - including appendices L and 0 - the pages 1 to 6 and shall not be reproduced except in full without the written approval of the testing laboratory.

Luxembourg, date see App. L
KWU/UL


Dipl.-Ing. U. Löbig

E13*28R00*28R00*0092*00

Société Nationale de Contrôle Technique-Homologations
L-5261 SARTRE-VALEUR (Luxembourg)

Manufacturer : YARTON ENTERPRISE CO., LTD.
Type : HYF-307

Technical information about the audible warning device according
annex 1 of the Communication of the ECE-type approval

Appendix L

- 1 Trade name or mark :  OR  as option
- 2 Type : electromagnetic device with diaphragm
- 3 Manufacturer's name and address : Yarton Enterprise Co., Ltd.
1F, No. 3, Lane 233,
Long-Pu St., Yung Kang City,
Tainan Hsien, Taiwan, R.O.C.
- 4 Name and address of the manufacturer's authorised representative : not applicable
- 5 Brief description of warning device : the device consists of one horn
- 6 Supply voltage(s) : 12V
- 7 Operation pressure : not applicable
- 8 Rated frequency : 450 ± 10 Hz
- 9 Geometrical characteristics (internal length and diameter) of connecting line between compressor or control and the audible warning device : not applicable
- 10 Submitted for approval on : November 3 to 26, 1997
- 12 Date of report : March 17, 1998

E13*28R00*28R00*0092*00

Société Nationale de Contrôle Technique-Homologations
L-5201 SANDWEILER (Luxembourg)

Manufacturer : YARTON ENTERPRISE CO., LTD.
Type : HYF-307

List of modifications

Appendix 0

Correction of : --

Modification of : --

Addition of : --

Deletion of : --

E13*28R00*28R00*0092*00

Société Nationale de Contrôle Technique-Homologations
L-5201 SANDWELER (Luxembourg)

1. MANUFACTURER :COMPANY: YARTON ENTERPRISE CO., LTD.
:ADDRESS: 1F, NO.3, LANE 233, LONG-PU
STREET, YUNG KANG CITY,
TAINAN HSIEN, TAIWAN, R.O.C.
2. MANUFACTURE'S AUTHORIZED REPRESENTATIVE :NOT APPLICABLE..
3. APPLICABLE REGULATION :ECE REGULATION NO.28.
4. TRADE NAME OR MARK :  OR  AS OPTION.
5. PRINCIPLES OF OPERATION :SEE TECHNICAL DESCRIPTION.
6. TYPE OF ELECTRICAL SUPPLY :DC
(DIRECT OR ALTERNATING
CURRENT)
7. OUTER SHAPE OF CASE :SEE DRAWING NO.HYF-307
8. SHAPE AND DIMENSIONS DIAPHRAGM(S) : $\phi 70 \pm 1\text{MM}$
9. SHAPE OR KIND OF SOUND OUTLET(S) :DISK OUTLET
($\phi 69 \pm 1\text{MM}$)
10. RATED SOUND FREQUENCY :450 $\pm$ 10HZ
11. RATED SUPPLY VOLTAGE :12VOLTS
12. FOR MOTORCYCLE WITH A POWER LESS THAN OR EQUAL TO 7KW (CLASS I)

(TECHNICAL DESCRIPTION)

※ TYPE	:HYF-307
※ DIAMETER	: $\phi 70\text{MM} \pm 1\text{MM}$
※ TECHNICAL PARTICULAR	:1. RATED SUPPLY VOLTAGE: 12V
	:2. FUNDAMNETAL FREQUENCES: $450 \pm 10\text{HZ}$
	:3. SOUND PRESSURE LEVEL: 95db-105db
	:4. CURRENT CONSUMPTION: MAX 2.5A

©The horn's structure can see from a cross section.
The round bar-magnetic(1), the magnetic coil(9),
the circuit-breaker(4), and the vibrator(10),
are in the housing.

These make movement which generate the sounds.

The diaphragm's forms consist of the
magnetic core(9), the diaphragm(15), and the
vibrator(10). The vibrator be pulled by the
magnetic coil(9). After that, the contact of the
the circuit-breaker(4), opens a circuit, at the
same time, be isolated the operation of the
magetic coil. As a result of that, the magnetic
core strikes the vibrator with a great power.

Therefore, the return-diaphragm finished once contact.

And the new-happened magnetic function repeat the
continue movement while the current supply.

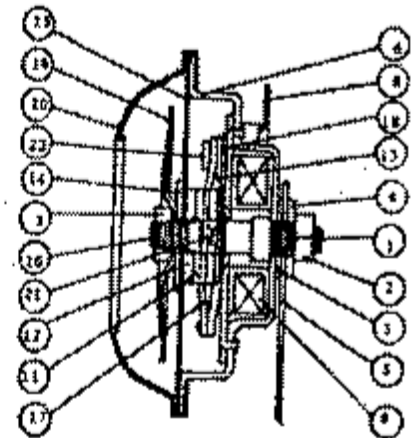
Then the generated-vibration call the frequency
and it is a measure of the sound level.

The frequency unit is hertz(HZ).

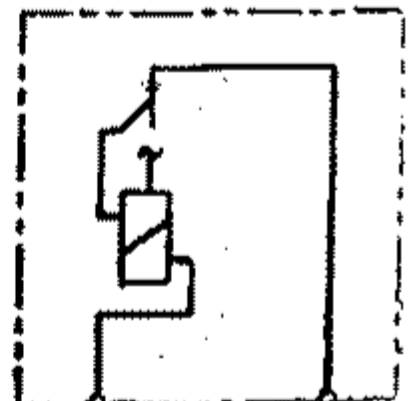
The horn's frequency depends on the vibration's
function which generate a spring-charter of the diaphragm.

So, the diaphragm vibrates with the base-frequency
and this generates the horns sound.

the sound pressure level in the frequency band 1,800
to 3,550HZ is greater than that of any component of
a frequency above 3,550HZ and in any event equal to
or greater than 95db (A).



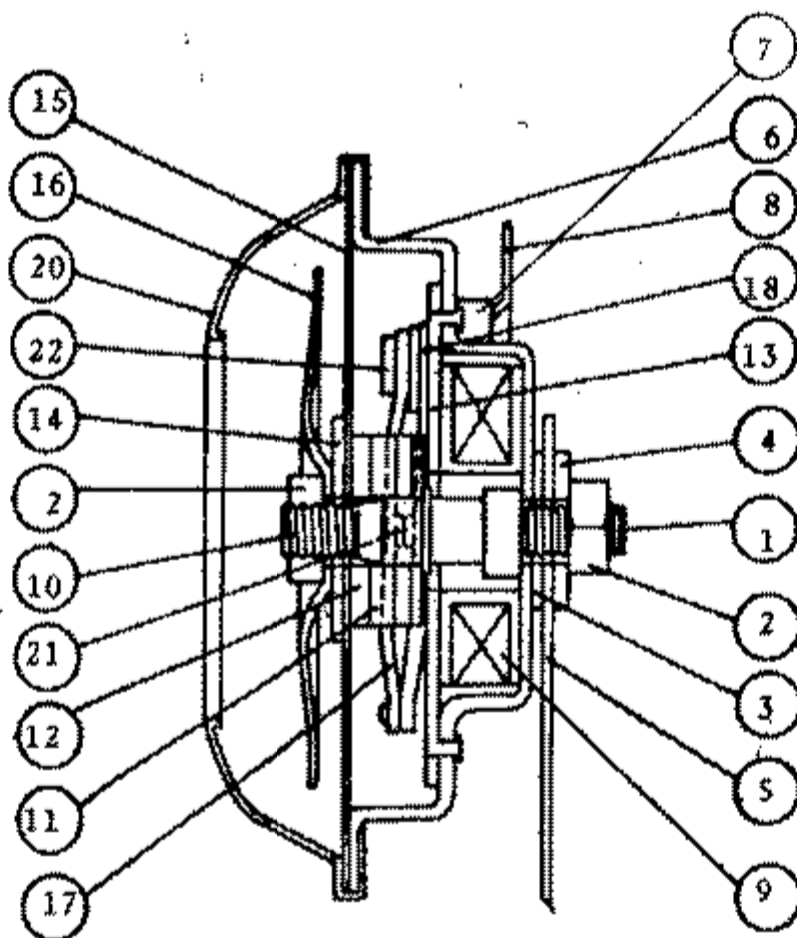
CIRCUIT DIAGRAM→



E13*28R00*28R00*0092*00

Société Nationale de Contrôle Technique-Homologations
L-5201 SANDWEHLER (Luxembourg)

LIST OF COMPONENTS



NO.	PART NAME	MATERIAL	NO.	PART NAME	MATERIAL
1	BAR-MAGNETIC	IRON	12	WASHER	FIBER METAL
2	5mm NUT	IRON	13	COMBINE POINT	IRON
3	BACK	PLASTIC	14	1.2*5*21mm WASHER	IRON
4	CIRCUIT BREAKER	IRON	15	DIAPHRAGM	TIN IRON
5	BRACKET	IRON	16	REFLECTED DISK	GALVANIZATION
6	DISK	IRON	17	PLATINUM CONTACT	SK5
7	TERMINAL SEAT	ABS	18	STEEL PLATE	SK5
8	TERMINAL POINTS	COPPER	19	RED PAPER PLANK	PAPER
9	MAGNETIC-COIL	IRON	20	COVER	ABS
10	VIBRATOR	IRON E13*28R00218	21	CONTACT POINTS	SILVER
11	WHITE OPAQUE	PLASTIC	22	PCB	ALUMINUM

